

Fabricante	Fabricante	Manufacturer	Fabricant	Hersteller	TEKA
Modelo	Modelo	Model	Modèle	Modell	HX-790
Clase de eficiencia energética, en una escala que abarca de A (más eficiente) a G (menos eficiente).	Classe de eficiência energética, numa escala de A (eficiente) a G (ineficiente).	Energy efficiency class on a scale from A (most efficient) to G (least efficient).	Classe d'efficacité énergétique, sur une échelle de A (plus efficient) à G (le moins efficient).	Energieeffizienzklasse auf einer Skala von A (geringer Verbrauch) bis G (hoher Verbrauch).	<b>A</b>
Función de calentamiento.	Função de aquecimento.	Heating setting	Fonction de chauffage.	Beheizung.	
Calentamiento convencional.	Aquecimento convencional.	Conventional heating.	Chauffage traditionnel.	Konventionelle Beheizung.	
Convección forzada.	Convecção forçada.	Forced convection.	Convection forcée.	Heißluft	←
<b>Consumo de energía.</b>	<b>Consumo de energia.</b>	<b>Energy consumption.</b>	<b>Consommation d'énergie.</b>	<b>Energieverbrauch.</b>	
Calentamiento convencional.	Aquecimento convencional.	Conventional heating.	Chauffage traditionnel.	Konventionelle Beheizung.	<b>0,81 Kwh</b>
Convección forzada.	Convecção forçada.	Forced convection.	Convection forcée.	Heißluft.	<b>0,78 Kwh</b>
Volumen neto (litros).	Volume útil (litros).	Net volume (litres).	Volume net (litres).	Nettovolumen (Liter).	<b>52</b>
Tipo: Pequeño Medio Grande	Tipo: Pequeno Médio Grande	Type: Small Medium Large	Type: Petit Moyen Grand	Typ: Klein Mittel Groß	←
Tiempo de cocción con carga normal.	Tempo de confeção com carga normal.	Cooking time with normal load.	Temps de cuisson à charge normale.	Garzeit bei Standardbeladung.	
Calentamiento convencional.	Aquecimento convencional.	Conventional heating.	Chauffage traditionnel.	Konventionelle Beheizung.	<b>42 min.</b>
Convección forzada.	Convecção forçada.	Forced convection.	Convection forcée.	Heißluft.	<b>42 min.</b>
Superficie de cocción.	Superfície de confeção.	Cooking surface	Surface de cuisson.	Backfläche.	<b>1300 cm²</b>
Ruido (dB (A) re 1 pW).	Ruído (dB (A) re 1 pW).	Noise (dB (A) re 1 pW).	Niveau sonore (dB (A) re1 pW).	Geräusch (dB(A) re1 pW).	<b>40</b>

Guía Rápida de Uso  
 Guia Rápido de Utilização  
 Quick Start Guide  
 Mode d'emploi rapide  
 Kurzbedienanleitung

**HX-790**



**TEKA**

Nuestra aportación a la protección del medio ambiente: utilizamos papel reciclado.  
 O nosso contributo para a proteção do meio ambiente: utilizamos papel reciclado.  
 Our contribution to protecting the environment - we use recycled paper.  
 Notre contribution à la protection de l'environnement : nous utilisons du papier recyclé..  
 Unser Beitrag zum Umweltschutz: Wir verwenden wiederverwertetes Papier.  
 Cod.: 83172222/3172222-000

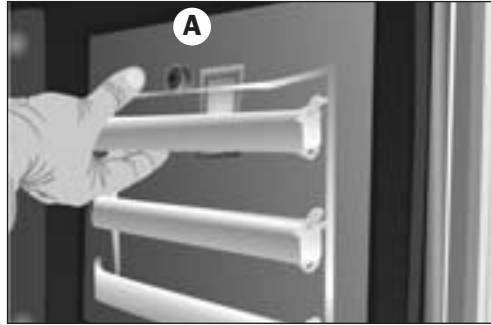


## Cambio de la lámpara del horno

### ATENCIÓN

Para cambiar la lámpara, asegúrese primero que el horno está desconectado de la red eléctrica.

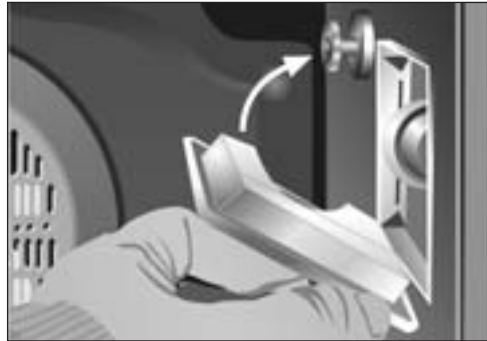
- Desmonte las guías telescópicas, soltando las de la tuerca (A).



- Suelte la lente del portalámparas con la ayuda de una herramienta.

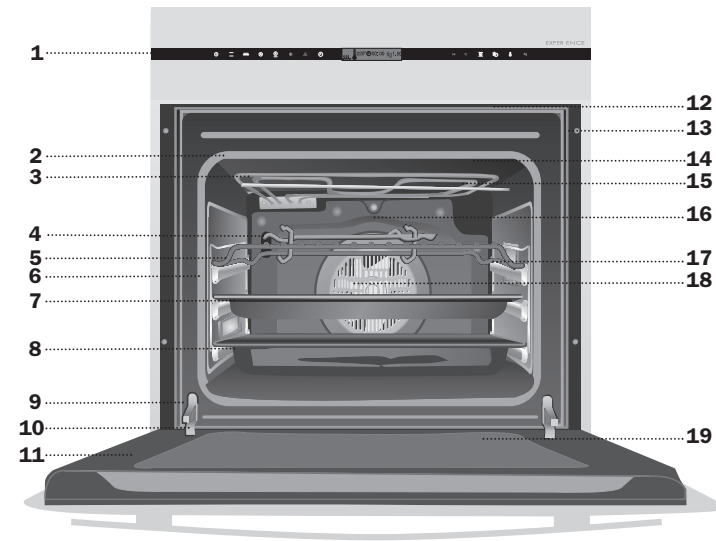


- Sustituya la lámpara.
- Monte de nuevo la lente, asegurando que encaja en posición correcta.



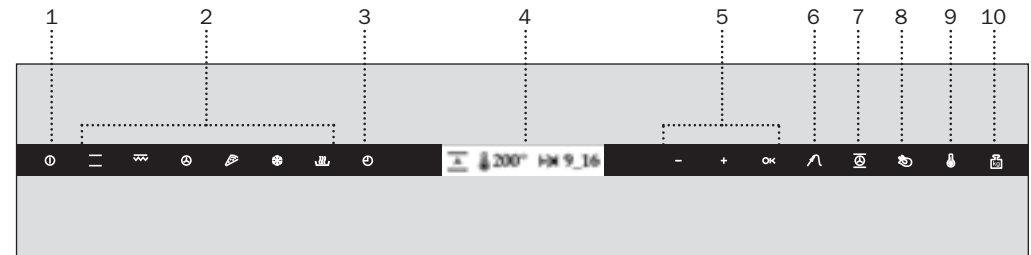
La lámpara a sustituir debe tener una resistencia a la temperatura de hasta 300 °C, solicítela en el servicio de asistencia técnica.

## HX-790



- 1 Panel de Comandos com verniz anti-riscos
- 2 Junta de Forno
- 3 Resistência de Grill Dupla Rebatível
- 4 Asa para a extracção de tabuleiros
- 5 Grill
- 6 Guias Telescópicas
- 7 Tabuleiro de Pastelaria
- 8 Tabuleiro Profundo
- 9 Interruptor Porta
- 10 Dobradiça
- 11 Porta com 3 vidros de refrigeração
- 12 Saída de ar de refrigeração
- 13 Fixação ao Móvel
- 14 Ecrã do Grill
- 15 Saída de Fumos
- 16 Painel Traseiro
- 17 Lâmpadas Laterais
- 18 Turbina
- 19 Vidro Interior de Grande Tamanho

## Painel de comandos



- 1 On/off do forno
- 2 Acesso rápido a funções de cozinhado
- 3 Acesso a funções do relógio electrónico
- 4 Ecrã de informação
- 5 Acesso ao deslocamento pelos menus ou validação de funções
- 6 Selecção de temperatura com a sonda de carne
- 7 Acesso a menu de funções de cozinhado
- 8 Acesso a menu de receitas de cozinhado
- 9 Selecção de temperatura de cozinhado
- 10 Selecção do peso do cozinhado

## Funções de cozinhado do forno

Com as funções de cozinhado que se descrevem em seguida, disporá de múltiplas opções para realizar os seus cozinhados. Pode seguir as tabelas de cozinhado que se anexam a este manual para obter óptimos resultados.

### Convencional

Utiliza-se em bolos em que o calor recebido deve ser uniforme e para que obtenham uma textura esponjosa.

### Calor Superior (Resistência superior)

Apropriado para fornecer calor suavemente aos alimentos. Aquecer pratos.

### Calor inferior (Resistência inferior)

Calor apenas a partir da parte inferior. Apropriado para aquecer pratos ou levantar massas de pastelaria e afins.

### Grill e Resistência inferior

Especial para assados. Pode utilizar-se para qualquer peça, independentemente do seu tamanho.

### Grill

Gratinado e assado superficial. Permite o dourado da capa exterior sem afectar o interior do alimento. Indicado para peças lisas como bifés, costeletas, peixe, tostas.

### MaxiGrill

Permite o gratinado em maiores superfícies que no Grill, assim como uma maior potência de gratinado, obtendo um dourado do alimento de forma mais rápida.

### Grill / MaxiGrill com Turbina

Permite o assado uniforme ao mesmo tempo que doura superficialmente. Ideal para grelhados. Especial para peças de grande volume como aves, caça... Recomenda colocar-se a peça de carne sobre a grelha do forno e o tabuleiro por baixo, para o escorrimento de sucos.

### Atenção

Durante a utilização da função Grill, MaxiGrill ou Grill / MaxiGrill com Turbina a porta deve manter-se fechada.

### Convencional com Turbina

Adequado para assados e pastelaria. O ventilador reparte de forma uniforme o calor no interior do forno, reduzindo o tempo e a temperatura de cozinhado.

### Turbo

A turbina reparte o calor que provém de uma resistência situada na parte traseira do forno. Pela uniformidade da temperatura que se produz, permite cozinhar em 2 alturas ao mesmo tempo.

### Turbo + calor inferior

Especial para cozinhar pizzas, empadas e bolos recheados de fruta.

### Em lume lento

Especial para guisar carnes com molho, estufados, etc... à maneira tradicional, e em geral, para receitas que necessitem de ser cozinhadas "em lume lento", com tempos especialmente longos e baixa temperatura de cozinhado.

Para obter os melhores resultados, recomenda-se a utilização de caçarolas com tampa, verificando que estas são adequadas para forno.

### Descongelação

Ver secção «Recomendações para a Descongelação de Alimentos»

### Conservação de calor

Esta função permite dispor de um calor, no interior do forno, apropriado para manter

quentes os seus pratos ou cozinhados até à hora de servi-los na mesa. Nesta função poderá variar a temperatura interior do forno apenas entre os 50 e os 90 °C. Com esta função pode manter a carne quente a 60 °C dentro do forno. As peças grossas de carne entre 1 e 2 horas e as peças delgadas durante 30-40 minutos.

## Manuseamento do forno

### Atenção

O seu forno electrónico incorpora tecnologia Touch-Control. Para manuseá-lo é suficiente tocar nos símbolos do vidro com o seu dedo.

A sensibilidade do touch-control adapta-se continuamente às condições ambientais. Ao ligar o forno à rede tenha a precaução de verificar que a superfície do vidro do painel de comandos está limpa e livre de qualquer obstáculo.

Se ao tocar no vidro com o dedo, o forno não responde correctamente deverá então esperar cerca de 30 segundos e voltar a tocar, se não reage é necessário que desligue o forno da rede eléctrica e após um instante volte a ligá-lo. Desta forma os sensores ajustar-se-ão automaticamente e responderão novamente ao tocar com o dedo.

### Muito Importante

Em caso de corte de fornecimento eléctrico, apagar-se-á toda a programação do seu forno electrónico e aparecerá a piscar a indicação 12:00 no ecrã. Deverá colocá-lo na hora certa e programá-lo de novo.

### Acertar o Relógio Electrónico

- Ao ligar o seu forno, observará que no ecrã aparece a piscar a indicação 12:00 e iluminam-se os símbolos -, + e OK.
- Tocando no vidro nos símbolos + ou - seleccionará a hora. Em seguida toque no símbolo OK.


- Tocando no vidro nos símbolos + ou - seleccionará os minutos. Em seguida toque no símbolo OK.

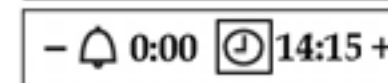
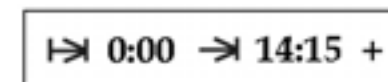
- Posteriormente escutará 2 beep seguidos como confirmação da hora escolhida.


- O forno mostrará a hora seleccionada e o símbolo ON/OFF iluminado em cor branca.

Se a qualquer momento deseja modificar a hora:

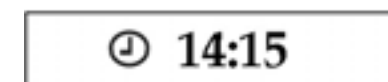
- Se está apagado, ligue o forno tocando no símbolo ON/OFF.

- Toque no símbolo  ficando seleccionado em cor vermelha. Tocando nos símbolos + ou - poderá ver no ecrã as 5 funções de manuseamento do relógio, duração do cozinhado, hora de finalização, avisador, acertar a hora e modo stand-by.



- Quando tenha seleccionado a função acertar a hora , toque no símbolo OK.

- Posteriormente visualizará no ecrã a hora actual.



- Tocando no vidro nos símbolos + ou – seleccionará a hora. Em seguida toque no símbolo OK.
- Tocando no vidro nos símbolos + ou – seleccionará os minutos. Em seguida toque no símbolo OK.
- Posteriormente escutará 2 beep seguidos como confirmação da hora escolhida.

### Funcionamento do forno

Para cozinhar com o seu forno deve tocar no símbolo ON/OFF. Em seguida verá em cor branca as diferentes possibilidades de manuseamento do forno.

- Símbolos de funções de cozinhado: É um acesso rápido às funções de cozinhado mais comuns.



- Símbolo : Funções do relógio electrónico. Para programar a utilização do seu forno com funções de tempo.
- Símbolos -, + e OK.
- Símbolo : Selecção de Funções de cozinhado do forno. Permite seleccionar a função de cozinhado que deseja mediante combinação de diferentes fontes de calor.
- Símbolo : Selecção de Receitas de cozinhado. Tem apenas que introduzir o alimento e indicar o seu peso no ecrã; o forno cozinhará para si de forma automática.

Se não seleccionar nenhuma função ou receita o forno apagar-se-á novamente mostrando a hora actual e o símbolo ON/OFF em cor branca.

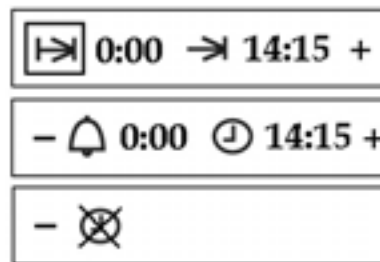
### Funções do Relógio Electrónico

- 1 Duração do Cozinhado:** Permite cozinhar durante um tempo seleccionado, em seguida o forno apagar-se-á de forma automática.
- 2 Hora de Finalização do Cozinhado:** Permite cozinhar até uma hora estabelecida, em seguida o forno apagar-se-á de forma automática.
- 3 Duração e Fim do Cozinhado:** Permite programar a duração e a hora de finalização do cozinhado. Com esta função o forno colocar-se-á em funcionamento de forma automática à hora necessária para cozinhar durante o tempo seleccionado (Duração) e finalizando de forma automática à hora que indicada (Fim do Cozinhado).
- 4 Avisador:** Gera um sinal sonoro no final do tempo, para isso não é necessário que o forno esteja a cozinhar.

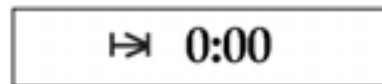
- 5 Modo Stand-by:** Este modo permite-lhe seleccionar entre ter o ecrã acesso (mostrando a hora actual) ou tê-lo apagado (stand-by, sem indicação nenhuma). Quando o ecrã está apagado, tocando em qualquer ponto do vidro da frente voltará a indicar-lhe a hora actual e acender-se-á o símbolo On/Off de colocação em funcionamento. Quando apague o forno e decorrido um breve tempo, o ecrã apagar-se-á pouco a pouco.

### Programação da Duração do Cozinhado

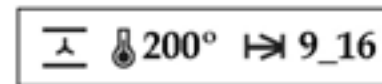
- 1 Toque no símbolo ficando seleccionado em cor vermelha. Tocando nos símbolos + ou – poderá ver no ecrã as 5 funções de manuseamento do relógio, duração do cozinhado, hora de finalização, avisador, acertar a hora e modo stand-by.



- 2 Quando tenha seleccionado a função duração de cozinhado I-> , toque no símbolo OK.
- 3 Em seguida verá no ecrã o símbolo I-> e a indicação 0:00.



- 4 Tocando nos símbolos + ou – seleccione a duração do cozinhado.
- 5 Toque no símbolo OK, seguidamente soarão 2 beep seguidos e no ecrã verá o símbolo I-> e a duração seleccionada.

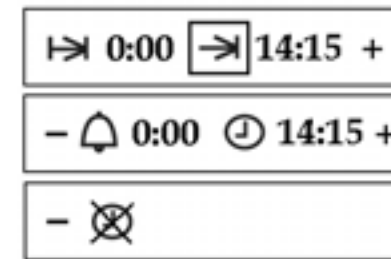


- 6 Decorrido o tempo programado, o forno desligar-se-á, soará um sinal sonoro durante um determinado tempo e os símbolos e I-> começarão a piscar.
- 7 Para parar o sinal sonoro ou para que cesse o piscar dos símbolos, toque no símbolo . O forno mostrará então a hora actual e o símbolo ON/OFF ficará iluminado em cor branca. O forno está apagado.

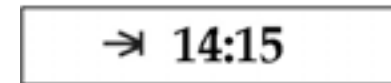
Se deseja modificar o tempo seleccionado siga de novo as instruções indicadas anteriormente.

### Programação da Hora de Finalização do Cozinhado

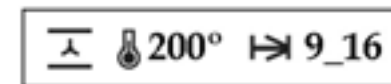
- 1 Toque no símbolo ficando seleccionado em cor vermelha. Tocando nos símbolos + ou – poderá ver no ecrã as 5 funções de manuseamento do relógio, duração do cozinhado, hora de finalização, avisador, acertar a hora e modo stand-by.



- 2 Tocando nos símbolos + ou – seleccione no ecrã a função Hora de Finalização 5, posteriormente toque no símbolo OK.
- 3 Em seguida verá no ecrã o símbolo 5 e a hora actual.




- 4 Tocando nos símbolos + ou – seleccione a hora de finalização do cozinhado.
- 5 Toque no símbolo OK, em seguida soarão 2 beep seguidos e no ecrã verá o símbolo I-> e a duração.

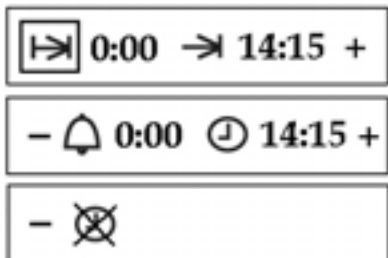




- 6 Alcançada a hora seleccionada, o forno desligar-se-á, soará um sinal sonoro durante um determinado tempo e os símbolos e I-> começarão a piscar.
- 7 Para parar o sinal sonoro ou para que cesse o piscar dos símbolos, toque no símbolo . O forno mostrará então a hora actual e o símbolo ON/OFF ficará iluminado em cor branca. O forno está apagado.

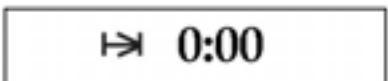
Se deseja modificar o tempo seleccionado siga de novo as instruções indicadas anteriormente.



### Programação da Duração e Fim do Cozinhado

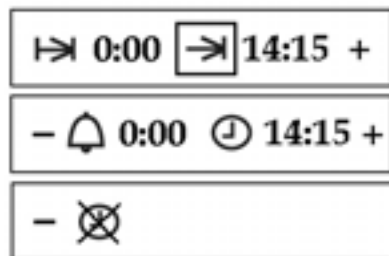
- 1 Toque no símbolo  ficando seleccionado em cor vermelha. Tocando nos símbolos + ou - poderá ver no ecrã as 5 funções de manuseamento do relógio, duração do cozinhado, hora de finalização, avisador, acertar a hora e modo stand-by.





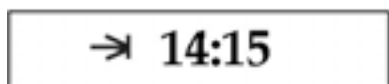
- 2 Quando tenha seleccionado a função duração de cozinhado , toque no símbolo OK.
- 3 Em seguida verá no ecrã o símbolo  e a indicação 0:00.
- 4 Tocando nos símbolos + ou - seleccione a duração do cozinhado.





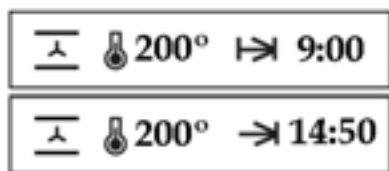
- 5 Toque no símbolo OK, em seguida soarão 2 beep seguidos. No ecrã poderá ver o símbolo  e a duração seleccionada.
- 6 Toque no símbolo . Tocando nos símbolos + ou - poderá ver no ecrã as 5 funções de manuseamento do relógio, duração do cozinhado, hora de finalização, avisador, acertar a hora e modo stand-by.




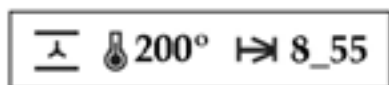
- 7 Tocando nos símbolos + ou - seleccione no ecrã a função Hora de Finalização , posteriormente toque no símbolo OK.
- 8 Em seguida verá no ecrã o símbolo  e a hora actual.






- 9 Tocando nos símbolos + ou - seleccione a hora de finalização do cozinhado.
- 10 Toque no símbolo OK, em seguida soarão 2 beep seguidos.
- 11 O forno permanecerá apagado. No ecrã poderá ver o símbolo  e a duração do cozinhado alternando com o símbolo  e a hora de finalização, indicando que o forno está programado.



- 12 Quando se alcance a hora de início do cozinhado, o forno colocar-se-á em funcionamento e realizará o cozinhado durante o tempo seleccionado. No ecrã visualizar-se-á o símbolo  e o tempo restante de cozinhado.




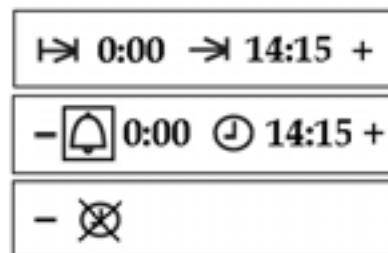
- 13 Decorrido o tempo de cozinhado seleccionado, o forno desligar-se-á, soar um sinal sonoro e os símbolos  e  começarão a piscar.



- 14 Para parar o sinal sonoro ou para que cesse o piscar dos símbolos, toque no símbolo . O forno mostrará então a hora actual e o símbolo ON/OFF ficará iluminado na cor branca. O forno está apagado.

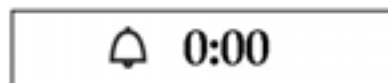
Se deseja modificar o tempo seleccionado siga de novo as instruções indicadas anteriormente.


### Programación del Avisador

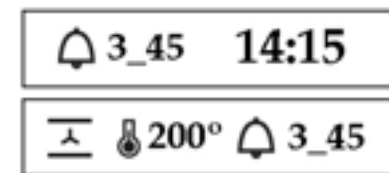
- 1 Toque no símbolo  ficando seleccionado em cor vermelha. Tocando nos símbolos + ou - poderá ver no ecrã as 5 funções de manuseamento do relógio, duração do cozinhado, hora de finalização, avisador, acertar a hora e modo stand-by.






- 2 Quando tenha seleccionado a função avisador , toque no símbolo OK.
- 3 Em seguida verá no ecrã o símbolo  e a indicação 0:00.




- 4 Tocando nos símbolos + ou - seleccione o tempo após o qual deseja que o relógio avise.
- 5 Toque no símbolo OK, em seguida soarão 2 beep seguidos e no ecrã verá o símbolo  e o tempo restante até que o relógio avise.

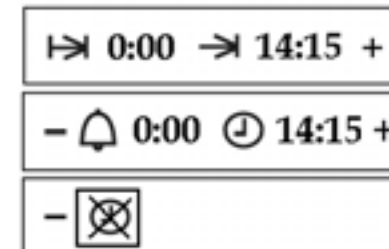





- 6 Decorrido o tempo programado, soar um sinal sonoro e os símbolos  e  começarão a piscar.
- 7 Toque no símbolo  para parar o sinal sonoro.

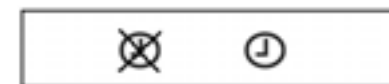
Se deseja modificar o tempo seleccionado siga de novo as instruções indicadas anteriormente.

### Modo stand-by

- 1 Toque no símbolo  ficando seleccionado em cor vermelha. Tocando nos símbolos + ou - poderá ver no ecrã as 5 funções de manuseamento do relógio, duração do cozinhado, hora de finalização, avisador, acertar a hora e modo stand-by.



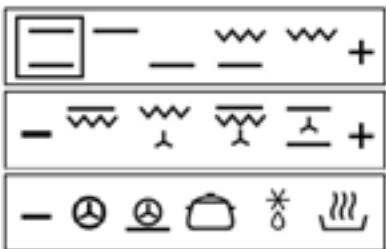
- 2 Quando tenha seleccionado a função , toque no símbolo OK.
- 3 Em seguida verá no ecrã as duas possibilidades para esta função,  (ecrã apagado) e  (ecrã aceso).



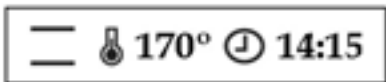
- 4 Tocando nos símbolos + ou - seleccione a opção desejada. Toque no símbolo OK.
- 5 Escutará 2 beep seguidos como confirmação da opção seleccionada.

## Seleção de Funções de cozinhado do forno

- Acenda o forno tocando no símbolo ON/OFF.
- Toque no símbolo que estará iluminado no painel do forno.
- O símbolo mudará para cor vermelha. Tocando nos símbolos + ou -, poderá seleccionar uma das seguintes funções de cozinhado. (Ver apartado Funções de cozinhado do Forno).



- Toque no símbolo OK.
- Escutará 2 beep seguidos como confirmação da função que escolheu, o forno começará a cozinhar e em geral verá a seguinte informação no ecrã:



Onde se mostrará a função escolhida, a temperatura de cozinhado pré-estabelecida para essa função e a hora do dia ou função de relógio se se tiver programado alguma.

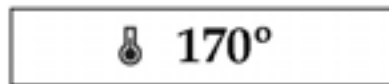
a) Se deseja alterar a função de cozinhado.

- Toque no símbolo .
- Siga as instruções indicadas anteriormente.

b) Se deseja modificar o valor da temperatura de cozinhado.

- Toque no símbolo , ficando seleccionado em cor vermelha.

- No ecrã verá o símbolo e o valor de temperatura seleccionado para esse cozinhado.



- Tocando nos símbolos + e -, indique o novo valor de temperatura do cozinhado.
- Toque no símbolo OK.
- Escutará 2 beep seguidos como confirmação da alteração.

c) Se deseja utilizar as funções do relógio electrónico para o seu cozinhado.

- Toque no símbolo , ficando seleccionado em cor vermelha.
- Tocando nos símbolos + ou - poderá ver no ecrã as 5 funções de manuseamento do relógio, duração do cozinhado, hora de finalização, avisador, acertar a hora e modo stand-by.
- Siga as instruções indicadas na secção Funções do Relógio Electrónico para programar a função que deseje.

Durante o cozinhado, verá piscar no ecrã o símbolo , indicando que nesse momento o forno está a transmitir calor ao alimento.

### IMPORTANTE

Depois de se desligar a primeira vez o termóstato, escutará um sinal sonoro indicando que se alcançou a temperatura seleccionada.

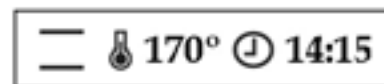
Para apagar o forno é apenas necessário tocar no símbolo ON/OFF. No ecrã verá a hora actual e o símbolo ON/OFF em cor branca.

## Acesso rápido a funções de cozinhado

Quando acende o forno (tocando no símbolo ON/OFF), imediatamente é-lhe oferecida a possibilidade de um acesso rápido às seguintes funções de cozinhado, que estarão iluminadas em cor branca:



- Toque no símbolo da função de cozinhado que deseje.
- Escutará 2 beep seguidos como confirmação da função que escolheu, o forno começará o cozinhado e em geral verá a seguinte informação no ecrã:



Se deseja modificar a função de cozinhado ou a temperatura pré-estabelecida ou utilizar as funções do relógio electrónico, deve seguir as instruções indicadas anteriormente na secção “Seleção de Funções de cozinhado do forno”. O caso da função é uma receita, se deseja modificá-la por favor consulte a secção seguinte.

Durante o cozinhado, verá piscar no ecrã o símbolo , indicando que nesse momento o forno está a transmitir calor ao alimento.

### IMPORTANTE

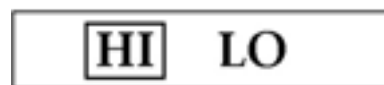
Depois de se desligar a primeira vez o termóstato, escutará um sinal sonoro indicando que se alcançou a temperatura seleccionada.

Para apagar o forno apenas é necessário tocar no símbolo ON/OFF. No ecrã verá a hora actual e o símbolo ON/OFF em cor branca.

## Recomendações para a Descongelação de Alimentos

A descongelação realiza-se mediante um sistema de ar quente em 2 níveis, o nível HI para carnes em geral e o nível LO para peixes, pastelaria e pão.

- 1 Quando seleccione a função (siga as instruções da secção “Seleção de Funções de cozinhado do forno”), no ecrã verá:



- 2 Tocando no vidro nos símbolos + ou - poderá seleccionar o nível de descongelação HI ou LO. Em seguida toque no símbolo OK.
- 3 Finalmente escutará 2 beep seguidos como confirmação da selecção realizada.

Na descongelação de alimentos deve ter em conta que:

- Os alimentos sem embalagem devem ser colocados sobre o tabuleiro do forno ou sobre um prato.
- Para descongelar peças grandes de carne ou peixe deve colocá-las sobre a grelha e por baixo um tabuleiro para recolher os líquidos.
- As carnes e peixes não necessitam estar totalmente descongelados para cozinhá-los. É suficiente que a superfície esteja mole para poder adicionar os condimentos.
- Deve sempre cozinhar-se o alimento depois da descongelação.
- Não congelar de novo um alimento já descongelado.

Para os tempos de descongelação e o nível a seleccionar observe a seguinte tabela:

ALIMENTO	NÍVEL LO		NÍVEL HI	
	Peso	Tempo	Peso	Tempo
Pão	1/2 Kg	35 min		
Bolo	1/2 Kg	25 min		
Peixe	1/2 Kg	30 min		
Peixe	1 Kg	40 min		
Frango			1 Kg	75 min
Frango			1,5 Kg	90 min
Costeleta de novilho			1/2 Kg	40 min
Carne picada			1/2 Kg	60 min
Carne picada			1 Kg	120 min









Os tempos exibidos na tabela são de orientação, onde o tempo de descongelação dependerá da temperatura ambiente, peso do alimento e grau de congelação do alimento.

## Receitas de cozinhado do forno

O seu forno oferece-lhe a possibilidade de cozinhar os seus alimentos seguindo as receitas propostas. Para tal tem apenas que seleccionar a receita apropriada (por favor consulte a secção Selecção de Receitas de Cozinhado), indicar o peso do alimento a cozinhar e introduzi-lo no forno.

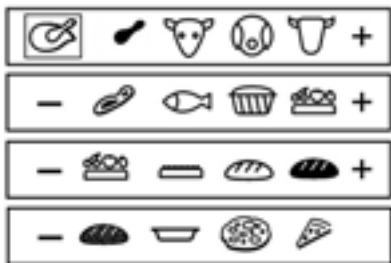
Não deve preocupar-se com mais nada, já que o forno cozinhará para si com óptimos resultados.

Seguidamente indicamos-lhe as possíveis receitas de cozinhado:

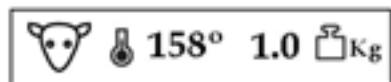
SÍMBOLO	RECEITAS	PRÉ-AQUECIMENTO	TEMPERATURA	DURAÇÃO	CLASSE PESO	COZINHADOS
	Frango – aves	—	Segundo peso	Segundo peso	0,5 - 10 Kg	Frango, pato, peru, ganso
	Coxas de frango / aves	—	Segundo peso	Segundo peso	0,5 - 2 Kg	Coxas de frango, pato
	Vitela de leite	—	Segundo peso	Segundo peso	0,5 - 6 Kg	Vitela, assado carne picada, assado recheado
	Porco	—	Segundo peso	Segundo peso	0,5 - 10 Kg	Porco, leitão
	Vitela – Cordeiro	—	Segundo peso	Segundo peso	0,5 - 5 Kg	Vaca, cordeiro, vitela
	Costeletas	—	Segundo peso	Segundo peso	0,5 - 4 Kg	Costeletas vitela, porco, roastbeef
	Peixe	—	Segundo peso	Segundo peso	0,5 - 5 Kg	Peixes em geral
	Pastelaria em forma	—	140 - 170 °C	70 min	—	Bolos de forma, bolo de queijo
	Bolo de frutas <sup>(1)</sup>	—	150 - 180 °C	50 min	—	Recheado de frutas
	Bolo de frutas <sup>(2)</sup>	—	150 - 180 °C	35 min	—	Recheado de frutas e massa fina
	Bolo em tabuleiro	—	150 - 180 °C	—	—	Bolos sem recheios
	Pão branco	SIM	160 - 190 °C	Segundo peso	0,5 - 2 Kg	
	Pão negro	SIM	160 - 190 °C	Segundo peso	1 - 4 Kg	
	Pão Integral		120 - 160 °C	Segundo peso	1 - 3 Kg	
	Gratinados		160 - 190 °C	40 min	—	Gratinados de verduras, massa, batatas
	Pizza massa grossa	SIM	190 - 250 °C	12 min	—	
	Pizza massa fina	SIM	190 - 250 °C	9 min		

## Seleção de receitas de cozinhado

- Acenda o forno tocando no símbolo ON/OFF.
- Toque no símbolo , ficando seleccionado em cor vermelha.
- No ecrã verá os símbolos das diferentes receitas de cozinhado propostas pelo seu forno:

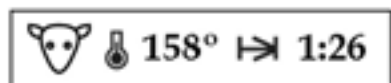


- Tocando no símbolo + e - seleccione a receita que deseje. Toque no símbolo OK.
- Escutará 2 beep seguidos como confirmação da selecção realizada e verá a seguinte informação no ecrã:



Onde se mostrará o símbolo da receita elegida, a temperatura de cozinhado para essa receita e piscando o valor do peso preestabelecido para essa receita.

- Toque nos símbolos + ou - para modificar o peso de alimento a cozinhar. Finalmente toque no símbolo OK para aceitar a selecção.
- Se não toca no símbolo OK, cancelar-se-á o ecrã e passará a indicar a informação do cozinhado da receita.
- Escutará 2 beep seguidos como confirmação da receita escolhida, o forno começará o cozinhado e verá a seguinte informação no ecrã:



Onde se mostrará o símbolo da receita escolhida, a temperatura de cozinhado para essa receita e a duração calculada para essa receita.

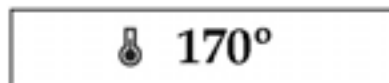
Ao começar ou durante o cozinhado:

a) Se deseja alterar para outra função de cozinhado.

- Toque no símbolo .
- Siga as instruções indicadas anteriormente.

b) Se deseja modificar o valor da temperatura de cozinhado.

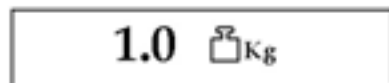
- Toque no símbolo , ficando seleccionado em cor vermelha.
- No ecrã visualizará o símbolo e o valor de temperatura seleccionado para esse cozinhado.



- Tocando nos símbolos + e -, indique o novo valor de temperatura do cozinhado.
- Toque no símbolo OK.
- Escutará 2 beep seguidos como confirmação da alteração.

c) Se deseja modificar o peso do alimento a cozinhar (apenas nos 10 primeiros minutos de cozinhado, depois já não será possível modificar o seu peso).

- Toque no símbolo , ficando seleccionado em cor vermelha.
- No ecrã verá o símbolo e o valor em peso do alimento a cozinhar seguindo a receita que seleccionou.



- Toque nos símbolos + e -, para modificar este peso.
- Finalmente toque no símbolo OK.

- Escutará 2 beep seguidos como confirmação da alteração.

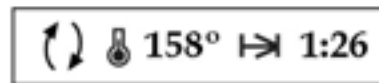
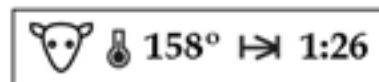
Tenha em conta que ao modificar o peso do alimento a cozinhar, automaticamente pode variar a duração ou a temperatura seguindo os parâmetros da receita de cozinhado que escolheu.

d) Se deseja utilizar as funções do relógio electrónico para o seu cozinhado.

- Toque no símbolo , ficando seleccionado em cor vermelha. Mostrar-se-ão no ecrã as 4 funções de manuseamento do relógio.

## Informação importante para o cozinhado com receitas

- Quando selecciona uma receita e a partir do peso que indica, o forno calcula de forma automática a temperatura e a duração necessária para o seu cozinhado, no entanto pode modificar estes valores. A duração do cozinhado refere-se a um forno sem pré-aquecer sempre que não se indique expressamente o contrário.
- Por este motivo é muito importante seleccionar o peso adequado do alimento a cozinhar, para que a receita se realize de forma satisfatória.
- Se cozinha com a sonda de carne, o forno determinará apenas a temperatura do seu cozinhado. A duração dependerá da temperatura que tenha seleccionado para a sonda.
- Com os programas de assado, decorrido um tempo de cozinhado, o forno avisará que é recomendável dar a volta ao assado. Quando se alcance este instante, o forno emitirá durante um determinado tempo um sinal sonoro. Verá ainda no ecrã o símbolo , até que tenha dado a volta ao assado.



- Siga as instruções indicadas na secção “Funções do Relógio Electrónico” para programar a função que deseje.

Durante o cozinhado, verá piscar no ecrã o símbolo , indicando que nesse momento o forno está a transmitir calor ao alimento.

## IMPORTANTE

Depois de se desligar a primeira vez o termóstato, escutará um sinal sonoro indicando que o pré-aquecimento terminou.

Se não der a volta ao assado, o forno continuará com a receita de cozinhado que tem programada.

- Ao cozinhar com as receitas de assado deve ter em conta que carnes com excessiva camada de gordura necessitarão que se aumente de forma notória a duração do cozinhado. Da mesma forma em caso de cozinhar várias peças de carne, deverá prolongar a duração do cozinhado.
- Para as receitas de pastelaria, pão ou gratinados deve ter em conta que as receitas estão preparadas considerando um peso de 500 g de farinha ou 1 kg de batatas ou verdura crua.
- Se deseja cozinhar quantidades maiores, então será necessário diminuir um pouco a temperatura e aumentar a duração do cozinhado (cerca de 10 minutos por kg a mais).
- Se deseja cozinhar quantidades mais pequenas terá que fazê-lo com menos tempo e a uma temperatura mais alta.

## ATENÇÃO

As receitas de Pão Branco, Pão Escuro, Pizza massa fina e Pizza massa grossa realizam-se com um pré-aquecimento do forno vazio antes de introduzir o alimento.




Desta forma o forno está à temperatura apropriada para realizar nas melhores condições estes cozinhados.

Para o resto das receitas não se considera necessário pré-aquecer o forno.

Quando cozinhe utilizando estas receitas, deve proceder como indicamos em seguida:

- Primeiro seleccioná-la, em seguida o forno começará a aquecer.
- **IMPORTANTE:** Não deve introduzir o alimento até que o seu forno avise.

- Durante o pré-aquecimento do forno, verá piscar no ecrã o símbolo da receita escolhida e o símbolo .
- Ao alcançar a temperatura fixada na receita, o forno emitirá um sinal sonoro. Já pode introduzir o alimento.
- **O sinal sonoro permanecerá até que introduza o alimento.**
- Finalmente cozinhar-se-á de forma automática seguindo a receita escolhida.

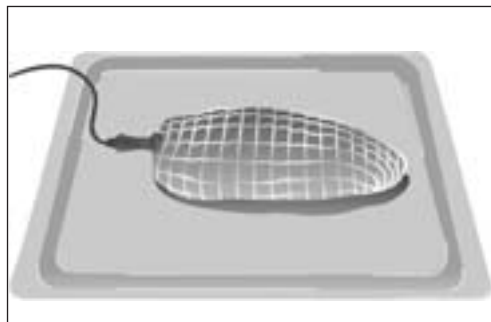
### Cozinhado com Sonda de Carne

A sonda de carne mede a temperatura no interior do assado. Quando esta temperatura alcança um valor previamente seleccionado, então o forno desligar-se-á automaticamente.

Ao cozinhar com a sonda de carne, asseguramos um resultado óptimo do cozinhado independentemente do tipo de carne ou do peso do assado.

#### Como colocar a sonda de carne?

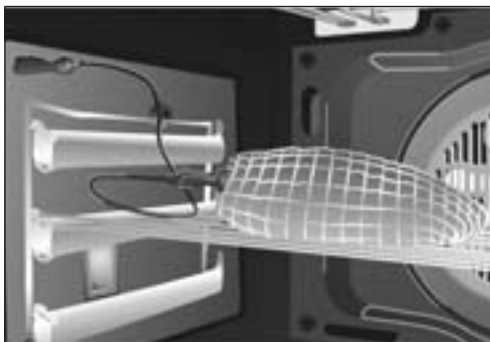
- Utilize unicamente a sonda de carne original.
- Coloque a sonda antes de começar o assado.
- Enfie a sonda sobre um dos lados do assado, de forma que a ponta se fique no centro do mesmo.
- Enfie a sonda de forma completa e até ao cabo.




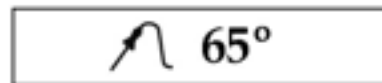
- Recomenda-se dar a volta ao assado a meio do cozinhado, logo é necessário tê-lo em conta para não ter dificuldades com a sonda.
- A ponta da sonda não deve tocar no osso nem em zonas de gordura. Tão-pouco deve ficar em zona oca como pode ocorrer no caso das aves.


#### Utilização da sonda de carne

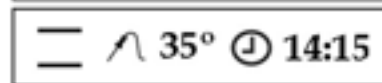
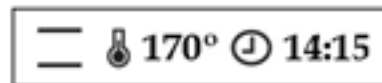
- Introduza no forno o assado preparado com a sonda de carne.
- Introduza a ficha da sonda na tomada que se encontra na parte lateral superior esquerda do forno.






- Ao ligar a sonda verá no ecrã o símbolo  e a piscar o valor de temperatura recomendado pelo forno para realizar o cozinhado.



- Se deseja modificar a temperatura recomendada toque nos símbolos + e -.
- Em seguida toque no símbolo OK.
- Finalmente seleccione uma função ou uma receita de cozinhado.
- Durante o cozinhado, no ecrã verá o símbolo  e a temperatura medida pela sonda de carne nesse momento alternando com a temperatura seleccionada.



- Quando se alcance no interior do assado a temperatura que seleccionou, então o forno apagar-se-á, soará um sinal sonoro durante uns instantes e o símbolo  piscará.
- Toque no símbolo  para parar o sinal sonoro. O forno mostrará então a hora actual e o símbolo ON/OFF ficará iluminado em cor branca. O forno está apagado.
- O assado está cozinhado a seu gosto e pronto a servir.

Se durante o cozinhado deseja modificar a temperatura da sonda de carne, toque no símbolo . Em seguida com os símbolos + e -, poderá modificar a temperatura seleccionada. Finalmente tocando no símbolo OK escutar-se-ão 2 beep seguidos como confirmação da alteração.

#### Tabela de valores de orientação de cozinhado com a sonda de carne.


COZINHADO	Temperatura Sonda	Observações
Roast-Beef	35 - 40 °C	MAL PASSADO
Roast-Beef	45 - 50 °C	NO PONTO
Roast-Beef	55 - 60 °C	BEM PASSADO
Perna de Cordeiro	65 - 70 °C	
Pá	80 - 85 °C	
Lombo de porco	65 - 70 °C	
Perna de porco	80 - 85 °C	
Frango	75 - 80 °C	
Peru assado	80 - 85 °C	

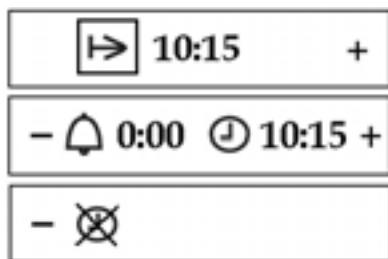
## Programação de tempo em cozinhados com sonda de carne



Quando cozinhe com a ajuda da sonda de carne, apenas poderá programar no seu forno a hora de início do cozinhado, avisador, acertar a hora do relógio e modo stand-by.

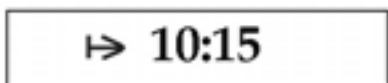
Não poderá programar a duração do cozinhado já que esta vem determinada no instante em que se alcance a temperatura no interior do assado medido pela sonda de carne.


Para realizar esta programação, depois de ter ligado a sonda de carne ao forno:

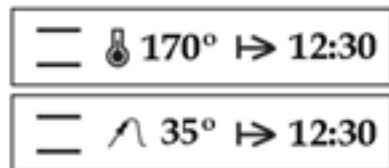
- Toque no símbolo  ficando seleccionado em cor vermelha. Tocando nos símbolos + ou - poderá ver no ecrã as seguintes funções de manuseamento do relógio, hora de início do cozinhado, avisador, acertar a hora e modo stand-by.





- Quando tenha seleccionado a função hora de início do cozinhado , toque no símbolo OK.
- Em seguida verá no ecrã o símbolo  e a hora actual.



- Tocando nos símbolos + ou - seleccione a hora de início do cozinhado.
- Toque no símbolo OK, em seguida soarão 2 beep seguidos e no ecrã verá o símbolo  e a hora de início seleccionada. O seu forno permanecerá apagado.




- Alcançada a hora programada, o forno colocar-se-á em funcionamento e realizará o cozinhado.
- Quando se alcance no interior do assado a temperatura que tenha seleccionado, então o forno apagar-se-á, soará um sinal sonoro durante uns instantes e o símbolo  piscará.
- Toque no símbolo  para fazer desaparecer o sinal sonoro. O forno mostrará então a hora actual e o símbolo ON/OFF ficará iluminado em cor branca. O forno está apagado.
- O assado está cozinhado ao seu gosto e pronto a servir.


Se deseja modificar o tempo seleccionado siga de novo as instruções indicadas anteriormente.

## Outras funções do forno

### Função Segurança Crianças

Esta função bloqueia a utilização do forno, evitando a sua manipulação por parte de crianças pequenas. Para activar a função:

- Primeiro active o forno tocando no símbolo ON/OFF, se o seu forno estiver apagado.
- Em seguida toque ao mesmo tempo nos símbolos - e **OK**.
- Escutará 1 beep prolongado e verá no ecrã o símbolo . O forno está bloqueado.

Se a qualquer momento toca no vidro do painel do seu forno, no ecrã aparecerá o símbolo  indicando que o forno está bloqueado.

Para desactivar a função tem apenas que repetir as mesmas instruções.

### Iluminação do forno

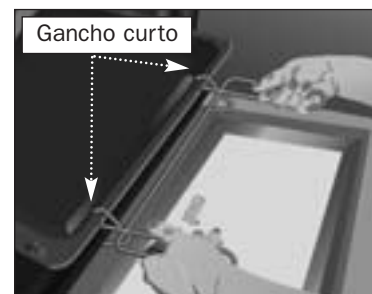
A luz interior do forno acender-se-á:

- Ao abrir a porta do forno. Decorrido um tempo sem fechar a porta do forno, a luz apagar-se-á para reduzir o consumo eléctrico.
- Quando se selecciona qualquer função de cozinhado. Decorrido um tempo a luz apagar-se-á.

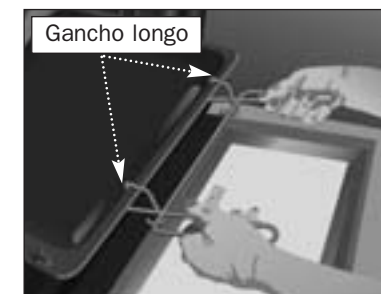
Se deseja acender a luz durante o cozinhado basta tocar no símbolo OK. Se se toca no símbolo OK durante um tempo prolongado, a luz manter-se-á acesa durante todo o cozinhado. Para apagar a luz basta tocar de novo no símbolo OK.

## Asa para a Extração de Bandejas

A asa para a extração de tabuleiros utiliza-se quando necessita deslocar o tabuleiro no momento de comprovar o estado do cozinhado. Ver desenhos. Para manipular o tabuleiro fora do forno é necessária a utilização de luvas protectoras.



Posição para tabuleiro pastelaria. O gancho curto por cima do tabuleiro.



Posição para tabuleiro profundo. O gancho longo por cima do tabuleiro.